PROVINCE OF QUÉBEC
COUNTY OF GATINEAU

Minutes of a regular meeting of the Municipal Council of the Municipality of the Township of Low, held on Tuesday, October 6TH, 2026, at 7 p.m., in Heritage Hall, located at 4C, chemin d'Amour, Township of Low (Quebec) J0X 2C0, under the Presidency of Mayor Patrick Beaudry.

ALSO PRESENT WERE:	Councillors Mrs. Maureen Rice, Maureen McEvoy, Mr. Luc Thivierge and Mr.Ghyslain Robert
ABSENT WERE:	Councillor. Lee Angus (Motivated absence).
ALSO PRESENT:	Mrs. Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer.

Mr. Mayor Patrick Beaudry confirming that there is quorum declares the meeting open.

2026-10-180 **TO ADOPT THE AGENDA FOR THE REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF OCTOBER 6TH, 2026**

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council adopts the agenda as modified with the following items:

Withdrawal:

4.7 To approve expense reports totaling $1,862.46 "taxes included " - 2026 annual conference of the Federation québécoises des municipalities (FQM) – Decree an expense in the amount of $1,862.46 - Authorize the reimbursement totaling $381.00

Addition:

6.3 To grant permanent employee status—End of probationary period—Mr. Luc Rochon—Daily worker in the Public Works Department—Permanent position

9.3 To grant to the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreation Association and Day center

Adopted.

--- **FIRST QUESTION PERIOD**

Questions on the topics on the agenda.

The question period begins at 7:02 p.m. and ends at 7:16 p.m.

2026-10-181 **TO ACCEPT THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL HELD ON SEPTEMBER 6th, 2026**

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. FAY MCLAUGHLIN
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council accepts, as presented, the minutes of the regular meeting of the Municipal Council of September 8th, 2026, at the Heritage Hall located at 4C Chemin d'Amour, Township of Low (Quebec) J0X 2C0.

Mr. Patrick Beaudry, president of the meeting, requests a vote on the main resolution.

DRAFT

2026-10-181 Voted **FOR**: Councillors Mrs. Fay McLaughlin, Maureen Rice and Maureen McEvoy and Mr. Ghyslain Robert

Voted **AGAINST:** Conncillor Mr. Luc Thivierge

FOR: 4
AGAINST: 1

Adopted.

ADMINISTRATION

2026-10-182 **TO ACCEPT ACCOUNTING REPORT 2026-09 – AUTHORIZE THE OFFICE OF THE DIRECTOR GENERAL TO MAKE PAYMENTS – ACCOUNTS PAYABLE IN THE AMOUNT OF $181,381.47 – ACCOUNTS PAID IN THE AMOUNT OF $70,123.73- SALARIES PAID VIA DIRECT DEPOSIT IN THE AMOUNT OF $52,684.47**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, during a regular meeting of its Municipal Council, held on September 8, 2026, the resolution bearing the number 2026-09-158, for the purposes of adopting the by-law bearing the number 2026 003, for the purposes of repealing and replace the regulation bearing number 2025-002 and their annexes delegating to officials of the Municipality the power to authorize expenditures and contracts and rules for budgetary control and monitoring;

WHEREAS article 6.1 of the regulation bearing number 2026-003 stipulates the -preauthorized payments that delegatees can make;

WHEREAS article 7.6 of by-law bearing number 2026-003 stipulates that a monthly report must be submitted to the Municipal Council.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Accepts, on the approval of the office of the Director General, the accounting report for the month of August 2026, bearing the number 2026-08, totaling a sum of $304,.189.67 concerning the accounts paid and accounts payable of the Municipality, as well as salaries, namely:

SALARIES AND DIRECT DEPOSITS	
Pay of August 8, 2026	$ 23,248.81
Pay of August 22, 2026	$ 29,435.66
Total	$ 52,684.47

3. Authorizes the Director General office to make payments in the amount of $181,381.47.

4. Mentions that the Director General office has issued for this purpose, during the month of September 2026, sufficient credit certificates for a total amount of $251,505.20.

5. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs., Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

DRAFT

FILING OF THE COMPARATIVE STATEMENT OF REVENUES AND EXPENSES TO SEPTEMBER 31, 2026 AND FORECAST REVENUES AND EXPENSES TO DECEMBER 31, 2026

In accordance with Section 176.4 of the Municipal Code, the Director General and Clerk-Treasurer proceeds with the filing of the comparative statement of revenues and expenses to September 31, 2026 and the forecast revenues and expenses to December 31, 2026.

2026-10-183 **TO RATIFY THE OCTOBER 2026 RENEWAL OFFER FOR THE GROUP INSURANCE PLAN WITH DESJARDINS**

WHEREAS on September 24, 2026, the Municipality of the Township of Low received an offer from Desjardins, through its broker, Synex Solutions Collectives, to renew its group insurance plan;

WHEREAS Synex Solutions Collectives approached various insurers to obtain and compare competitive offers for the renewal of the Municipality's group insurance plan;

WHEREAS, following an analysis of the offers received, Synex Solutions Collectives recommends that the Municipality maintain its group insurance plan with Desjardins, as Desjardins' offer is deemed the most advantageous or best suited to the Municipality's needs;

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer recommends that the council follow the recommendation of Synex Solutions collectives and authorize the renewal of the group insurance plan with Desjardins;

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Ratify, on the recommendation of the Director General and Clerk-Treasurer, the renewal offer issued by the insurer Desjardins dated September 24, 2026 for a period of one (1) year from October 1, 2026.

3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

NOTE 1: Councillors Mrs. Maureen Rice and Mr. Ghyslain Robert declare their interests, at 7:20 p.m., in accordance with article 4.1.5 of by-law number 2022-008 "Code of Ethics and Professional Conduct for Elected Municipal Officers" and indicates that he is abstaining from voting because they are part of the Fire Department of the Municipality.

2026-10-184 **TO AUTHORIZE SIGNATURE - RENEWAL OF INSURANCE CONTRACT – FIREFIGHTERS ACCIDENT**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low wishes to renew the insurance – Firefighters accident bearing the police number 83010-1 for the Municipality;

WHEREAS the renewal will take effect on December 31, 2026.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

DRAFT

2. Authorizes, on the recommendation of the office of the General Director, the renewal of the insurance – Firefighters accident contract in the amount of $439.90 “plus taxes”.

3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

4. The funds estimated for this purpose will be taken from budget item 02-22000-422.

Mr. Mayor Patrick Beaudry, president of the meeting, requests a vote on the main resolution.

Voted **FOR:** Councillors Mrs. Fay McLaughlin and Maureen McEvoy and Mr. Luc Thivierge.

FOR: 3
AGAINST: 0
ABSTAINED: 2

Rejected.

2026-10-185 **TO AUTHORIZE SIGNATURE – RENEWAL OF INSURANCE CONTRACT – COMBINED MUNICIPALITY**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low wishes to renew the insurance – combined municipality bearing the police number 83010 for the Municipality;

WHEREAS the renewal will take effect on December 31, 2026.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Authorizes, on the recommendation of the office of the General Director, the renewal of the insurance – Combined municipality contract in the amount of $53,299.38 “plus taxes” for the year 2027.

3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

4. The funds estimated for this purpose will be taken from budget item 02-13000-423.

Adopted.

2026-10-186 **TO AUTHORIZE THE CORRECTION OF TAX ACCOUNTS AND THE WAIVER OF INTEREST ARISING FROM A PROCESSING ERROR**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low must maintain tax accounts that are accurate and consistent with the information in its records;

WHEREAS errors in processing, data entry, transmission, or any other administrative situation may require a correction to a tax account;

DRAFT

2026-10-186 WHEREAS taxpayers should not be held liable for interest accrued solely as a result of an error or delay attributable to the Municipality;

WHEREAS it is desirable to allow the office of the Director General to make the necessary administrative corrections to tax accounts and, when the conditions are met, to cancel the resulting interest.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Authorizes, the office of the General Director, or any person it designates for this purpose, to make the necessary corrections to the Municipality's tax accounts when it is determined that an adjustment is required due, in particular, to an error in processing, data entry, transmission, billing, or any other administrative error attributable to the Municipality.

3. Authorizes, the office of the General Director, or any person it designates to that end, to cancel, in whole or in part, the interest charged to a taxpayer's account when such interest results directly from an error or an administrative situation for which the taxpayer is not responsible.

4. Requests that any correction or cancellation made pursuant to this resolution be supported by sufficient justification on the record, specifying, in particular, the nature of the error, the correction made, and, where applicable, the amount of interest canceled.

5. Requests that the corrections and reversals made pursuant to this resolution be recorded in the Municipality's accounting and tax records, in accordance with applicable rules.

6. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

2026-10-187 **TO AUTHORIZE BUDGETARY TRANSFERS**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on September 8, 2026, resolution number 2026-09-158, for the purpose of enacting Bylaw number 2026-003, which repeals and replaces Bylaw number 2025-002 delegating to municipal officials the authority to authorize expenditures and enter into contracts accordingly, as well as rules for budgetary control and monitoring;

WHEREAS article 8.3 of the regulation bearing number 2026-003 stipulates that if the verification of available appropriations demonstrates an insufficient appropriation for the budgetary activity concerned or if the expenditure is not planned for the budgetary activity, the person responsible must demonstrate the merits of the budget transfer request;

WHEREAS article 10.1 of the regulation bearing number 2026-003 provides that any person responsible for budgetary activity must regularly monitor their budget and immediately report to the Finance Department as soon as they anticipate a budgetary variation going beyond of the limit provided for in article 10.2 and that under article 10.2, any budgetary reallocation exceeding the permitted maximums must be authorized in advance by the Council;

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer recommends that the Municipal Council authorize budgetary transfers as described below, in order to be able to pay unforeseen expenses and associate them with the correct budgetary activities.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

DRAFT

2026-10-187 FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Authorizes the following budget transfers:

LEDGER POST	DESCRIPTION	PROVENANCE	DESTINATION
02-13000-321	ADM – Postage costs	$2,400	
02-13000-411	ADM – Professional Engineering Services	$12,500	
02-13000-414	ADM – Computer Science	$9,180	
55-99200-000	Appropriated Surplus (Land Purchase – Hydro-Québec)	$25,719	
02-13000-341	ADM - Publicity		$2,750
02-13000-410	ADM – Professional Fees		$500
02-13000-413	ADM – Accounting and Auditing		$5,000
02-13000-494	ADM – Membership Fees and Subscriptions – Subs.		$9,900
02-19000-412	ADM – Other Legal Services		$31,649
02-22000-411	INC. – Svs scient. –Engineering	$1,000	
02-22000-424	INC. – Serv. Training	$4,500	
02-22000-649	INC. – Parts and Accessories	$1,500	
02-22000-646	INC. – Signs	$500	
02-22000-442	INC. – Services		$4,000
02-22000-632	INC. – Heating oil		$500
02-22000-650	INC. – Clothing – Firefighters		$3,000
02-32000-411	Voirie – Surveying Fees	$15,000	
02-32000-454	Voirie – Training	$1,000	
02-32000-516	Voirie – Rental – Machinery and Tools	$19,500	
02-32000-624	Voirie – Wood	$1,500	
02-32000-625	Voirie – Purchase of cold patch	$6,000	
02-32000-643	Voirie – Small tools	$2,000	
02-32000-721	Voirie – Purchase of culverts	$1,300	
02-33000-632	Neige – Heating	$6,000	
02-32000-322	Voirie – Freight and Courier Services		$1,000
02-32000-494	Voirie – Membership Fees and Subscriptions		$1,400
02-32000-515	Voirie – Equipment Rental		$22,100
02-32000-517	Voirie – Tree Trimming and Lawn Care		$5,400
02-32000-520	Voirie – Culvert Maintenance		$6,700
02-32000-629	Voirie – Purchase of calcium		$14,000
02-32000-670	Voirie – Office Supplies		$1,700
02-41301-526	Acq, Low – Network Maintenance		$700
02-41302-526	Acq. Venosta – Network Maintenance	$700	
	TOTAL :	**$110,299**	**$110,299**

3. Mandates the office of the Director General to register it in the books of the Municipality.

4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

PUBLIC SAFETY

2026-10-188 **TO APPROVE SIGNATURE – MUTUAL AGREEMENT – LAURIAULT ÉLECTRIQUE – GENERATORS – EMERGENCY RESPONSE PLAN**

WHEREAS It is necessary to purchase two (2) generators, rent two (2) propane tanks, and ensure the maintenance of this equipment in order to enable the Municipality to comply with the requirements of the Quebec Ministry of Internal Security regarding the update of its civil protection and emergency response plan, with one of the generators to be installed at Municipal office, located at 4 Chemin d'Amour, and the other at the Venosta Community Center, located at 923 Route 105;

DRAFT

2026-10-188 WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at its regular meeting held on December 2, 2024, resolution number 2024-192 adopting Bylaw number 2024-006, which repeals and replaces Bylaw No. 2023-005 concerning contract management;

WHEREAS the Municipality invited two (2) bidders in writing to submit bids for the acquisition, installation, and rental of the required equipment;

WHEREAS that only one (1) bid was received, namely that of Lauriault Électrique;

WHEREAS the bid received was deemed satisfactory by the Municipality;

WHEREAS, pursuant to Section 5.1.2 of Bylaw No. 2024-006 concerning contract management, contracts awarded by written invitation—for which a minimum of two (2) bidders must be invited, and whose value falls between $25,000 and the minimum threshold requiring a public call for bids—may be awarded by mutual agreement;

WHEREAS it is in the Municipality's interest to award the contract to Lauriault Électrique, in accordance with its bid

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Authorizes, upon the recommendation of the office of the Director General, the signing of a mutual contract with Lauriault Électrique for the purchase, delivery, and installation of two (2) generators, in the amount of $42,370 "plus taxes," and for the rental of two (2) propane tanks, at an annual cost of $4,480 "plus taxes."

3. Decrees an expenditure in the amount of $46,850 "plus taxes" and authorizes the office of the Director General to make payments as they become due, in accordance with the contractual agreement.

4. States that the funds for this purpose will be drawn from available budget funds in the appropriate budget line items.

5. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

PUBLIC WORKS

NOTE 2: Councillor Mr. Ghyslain Robert declare his interest, at 7:25 p.m., in accordance with article 4.1.5 of by-law number 2022-008 "Code of Ethics and Professional Conduct for Elected Municipal Officers" and indicates that he is abstaining from voting because there is a family connection.

2026-10-189 **TO ACCEPT A BID - SUPPLY OF SAND FOR THE 2026-2027 WINTER SEASON**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low has to acquire sand for the 2026-2027 winter season.

WHEREAS a quote was received from Dale Ramsay for 2,800 TM of sand at a cost of $7.71/TM "plus taxes" for a total of $21,588.00 "plus taxes".

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

DRAFT

2026-10-189

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Accepts, the bid received from Dale Ramsay in the amount of $21,588.00 "plus taxes" for the supply of sand for the 2026-2027 winter season.

3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

4. The funds estimated for this purpose will be taken from budget item 02-330-00-622.

Adopted.

2026-10-190 **TO GRANT THE STATUS OF PERMANENT EMPLOYEE - END OF PROBATIONARY PERIOD – MR. JAMES ROUTLIFFE – GRADER OPERATOR - PERMANENT POSITION**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on June 1st, 2026, resolution number 2026-06-096, for the purpose of retaining the services of Mr. James Routliffe as grader operator - permanent position.

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer recommends granting permanent employee status to James Routliffe as grader operator - permanent position.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Grants, on the recommendation of the Director General and Clerk-Treasurer, the status of permanent employee to Mr. James Routliffe, as grader operator, permanent position, and recognizes his seniority to May 21 , 2026 the date on which he took up his duties.

3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

2026-10-191 **TO GRANT THE STATUS OF PERMANENT EMPLOYEE - END OF PROBATIONARY PERIOD – MR. LUC ROCHON – LABORER IN THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT - PERMANENT POSITION**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on July 2nd, 2024, resolution number 2024-105, for the purpose of retaining the services of Mr. Luc Rochon as labourer in the public works department, temporary replacement position with an indefinite term;

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer recommends granting permanent employee status to Luc Rochon as labourer in the public works department - permanent position.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

DRAFT

2026-10-191

2. Grants, on the recommendation of the Director General and Clerk-Treasurer, the status of permanent employee to Mr. Luc Rochon, as labourer in the public works department, permanent position, and recognizes his seniority to May 30, 2024 the date on which he took up his duties.

3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

ENVIRONMENTAL HYGIENE

2026-10-192 **TO REQUEST A RIGOROUS ASSESSMENT AND A TEMPORARY PAUSE OF CERTAIN MEASURES UNDER THE 2030 GREEN ECONOMY PLAN (GEP 2030), TAKING INTO ACCOUNT THE REAL IMPACTS ON CITIZENS, MUNICIPALITIES, AND THE SECURITY OF CRITICAL INFRASTRUCTURE**

WHEREAS the 2030 Green Economy Plan (GEP 2030) constitutes the Government of Quebec's framework policy on electrification and the fight against climate change;

WHEREAS the accelerated implementation of the GEP 2030 has significant consequences for many citizens and municipalities, particularly in rural areas, including net costs often exceeding $10,000 for converting oil-heating systems to heat pumps, even after subsidies;

WHEREAS the requirements relating to diesel-engine emission-reduction systems (urea solution or DEF/AdBlue) pose major operational difficulties in cold climates for municipal, regional, agricultural, commercial, and industrial fleets;

WHEREAS the resolution adopted by the MRC of La Vallée-de-la-Gatineau (MRCVG) in June 2026 called on the Government of Quebec to pause implementation of the GEP 2030 in order to assess its real impacts;

WHEREAS the federal decision to authorize the importation of Chinese electric vehicles raises serious concerns regarding cybersecurity and the security of critical infrastructure, as documented in the Macdonald-Laurier Institute report published on June 25, 2026;

WHEREAS electric vehicles are connected devices that, once plugged into Quebec's electricity grid, could be used to collect sensitive data or, in a conflict scenario, to cause disruptions to the electricity grid through coordinated power surges or remote commands via public and residential charging stations;

WHEREAS the large-scale deployment of charging stations under the GEP 2030 significantly increases the number of connected access points on the Hydro-Québec grid, thereby creating an expanded attack surface for hostile state actors;

WHEREAS documented examples abroad show that Chinese electric buses have been equipped with features allowing them to be immobilized remotely, and that Chinese solar inverters have contained covert communication devices allowing them to be deactivated remotely, illustrating the real risk that connected vehicles could serve as a means of disrupting the electricity grid or transportation systems;

WHEREAS Quebec's electricity grid constitutes strategic critical infrastructure whose resilience and security must be protected in any energy-transition policy;

WHEREAS municipalities are directly affected by these issues, both through the costs imposed on their citizens and through the protection of their own fleets and local infrastructure.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

DRAFT

2026-10-192

2. Calls on the Government of Quebec to proceed without delay with an independent and comprehensive assessment of the impacts of the Green Economy Plan (GEP) 2030, including an analysis of the real costs for citizens and an assessment of the national-security risks associated with the importation of foreign electric vehicles and the deployment of charging infrastructure.

3. Claims on the Government of Quebec to consider a temporary pause or a slowdown of certain GEP 2030 implementation measures pending the results of this assessment.

4. Requests on the Government of Quebec to prohibit the sale of electric vehicles of Chinese origin on Quebec territory and/or prohibit their access to public charging stations subsidized by Quebec, until independent and rigorous security assessments have been carried out and satisfactory technical guarantees have been obtained.

5. Calls on the Government of Quebec to require strict technical and regulatory guarantees concerning the connectivity, data flows, and software security of imported Chinese electric vehicles before authorizing their connection to the Quebec grid.

6. To transmit a copy of this resolution to the relevant ministers and to all municipalities and MRC's in Quebec, in order to bring this situation to their attention so that each of them can document the impacts on the ground.

7. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

2026-10-193 **TO MANDATE THE MUNICIPAL DEVELOPMENT AND STRATEGIC SUPPORT OFFICER AS DESIGNATED PERSON - APPLICATION OF URBAN PLANNING BY-LAWS**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted resolution number 2026-08-150, at a regular meeting of its Municipal council held on August 3rd, 2026, for the purpose of retaining the services of Mrs. Megan Angus as Municipal development and strategic support officer;

WHEREAS the application of urban planning by-laws (zoning, subdivision, construction, permits and certificates) is entrusted to the official designated for this purpose by Council resolution.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. FAY MCLAUGHLIN

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Authorize, Mrs. Megan Angus, Municipal Development and Strategic Support Officer, as designated person, for the purposes of applying the urban planning by-laws (zoning, subdivision, building and permit and certificate by-laws), as well as their amendments or repeals, to issue permits and certificates, to undertake penal proceedings against any contravener of any provision of the said by-laws and consequently authorizes her to issue the necessary statements of offence for this purpose.

3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

2026-10-194 **TO GRANT THE STATUS OF PERMANENT EMPLOYEE - END OF PROBATIONARY PERIOD – MR. CHRISTIAN LAROCQUE – TRUCK OPERATOR FOR RESIDUAL MATERIAL COLLECTION - PERMANENT POSITION**

DRAFT

2026-10-194 WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on June 1st, 2026, resolution number 2026-06-098, for the purpose of retaining the services of Mr. Christian Larocque as truck operator for residual material collection - permanent position.

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer recommends granting permanent employee status to Christian Larocque as truck operator for residual material collection - permanent position.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Grants, on the recommendation of the Director General and Clerk-Treasurer, the status of permanent employee to Mr. Christian Larocque, as truck operator for residual material collection, permanent position, and recognizes his seniority to May 19, 2026 the date on which he took up his duties.

4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

2026-10-195 **TO AUTHORIZE THE SUBMISSION OF AN APPLICATION FOR FINANCIAL ASSISTANCE UNDER THE 2023–2033 MUNICIPAL WATER INFRASRUCTURE PROGRAM**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low wishes to carry out work to improve its drinking water infrastructure, including the installation or upgrade of a water disinfection system, the installation of a flow meter, and, if necessary, the replacement of certain drinking water pipes;

WHEREAS this work may be eligible for financial assistance under the 2023–2033 Municipal Water Infrastructure Program (known in French as PRIMEAU) of the Ministry of Municipal Affairs and Housing;

WHEREAS the Municipality must submit an application for financial assistance using the form available on the Ministry's website and attach all required documents, as well as a resolution from its municipal council;

WHEREAS the municipal council has reviewed the PRIMEAU 2023–2033 Guide, sought clarification from the Ministry as needed, and understands the program terms and conditions that apply to the Municipality and its project.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Authorize the Municipality to submit an application for financial assistance under the PRIMEAU 2023–2033 program to carry out work that includes, in particular:

DRAFT

2026-10-195

- the installation or upgrade of a water disinfection system;
- the installation of a flow meter;
- the potential replacement of drinking water pipes, based on the needs identified by studies, plans, and specifications or the requirements applicable to the project.

3. Confirm that the Municipality has reviewed the PRIMEAU 2023–2033 Guide, has sought information from the Ministry of Municipal Affairs and Housing as needed, and understands the program terms and conditions that apply to it and its project.

4. Authorize the Director General and Clerk-Treasurer, or her designated representative, to sign and submit, on behalf of the Municipality, the financial assistance application form as well as any document required under the PRIMEAU 2023–2033 program, including any supplementary or amending documents necessary for processing the application.

5. Confirm that the Municipality will cover all ineligible costs associated with its project, including all eligible change orders, up to 50% of their cost, as well as any cost overruns.

6. Confirm that the Municipality will cover all expenses incurred if it fails to meet the deadlines set out in the PRIMEAU 2023–2033 program or in any agreement that may be entered into with the Ministry.

7. Confirm that the Municipality will pay its share of eligible costs as well as any ongoing operating costs related to the project, if applicable.

8. Authorize the executive branch and professionals retained by the Municipality to provide the Ministry with any information, documents, or clarifications required regarding the application for financial assistance and the project.

9. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

2026-10-196 **TO AUTHORIZE THE SIGNATURE – MUTUAL AGREEMENT – MAXXUM GESTION D'ACTIFS – WATER ASSET MANAGEMENT PLAN (PGA-EAU)**

WHEREAS The Municipality of the Township of Low must maintain up-to-date information on its municipal water infrastructure, particularly its water supply systems, to ensure their responsible management and long-term sustainability;

WHEREAS the Municipality's most recent action plan dates from 2017 and an update is required to meet the expectations of the Ministry of Municipal Affairs and Housing and to provide a current overview of the condition of municipal infrastructure;

WHEREAS the development of a water asset management plan will enable the Municipality to document the condition, value, criticality, and risks associated with its infrastructure, as well as to better plan maintenance, rehabilitation, replacement, and investment projects;

WHEREAS the water asset management plan will enable the municipal council to make informed decisions, prioritize actions based on risks and actual needs, and improve short, medium, and long-term financial planning;

WHEREAS this tool will promote preventive infrastructure management, help reduce the risk of breakdowns and service interruptions, and support applications for financial assistance as well as the preparation of infrastructure projects;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at the regular municipal council meeting held on December 2, 2024, resolution number 2024-192, the purpose of which was to adopt Bylaw number 2024-006 repealing and replacing Bylaw number 2023-005 concerning contract management;

DRAFT

2026-10-196 WHEREAS the Municipality received a proposal from Maxxum Asset Management for the development of a water asset management plan, and this proposal is deemed satisfactory and consistent with the Municipality's needs;

WHEREAS the contract amount is below the threshold set forth in Section 5.1.2 of Contract Management Bylaw No. 2024-006, which permits the award of contracts by mutual agreement when the applicable conditions are met.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Officially on the recommendation of the Director General and Clerk-Treasurer, the signing of the mutual contract with Maxxum Asset Management for the award of the WATER Asset Management Plan (PGA-EAU) effective October 7, 2026, until the completion of the WATER Asset Management Plan (PGA-EAU) during the year 2026, for a one-time fee of $18,320.00 "plus taxes."

3. Decrees an expenditure in the amount of $18,320.00 "plus taxes" and authorizes the office of the Director General to make the payment.

4. States that the funds for this purpose will be drawn from the TECQ grant.

5. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

URBAN PLANNING

PROVINCE OF QUEBEC
COUNTY OF GATINEAU

BYLAW NUMBER 2026-005

TO AMEND THE URBAN PLANNING BYLAW NUMBER 02-93 "ZONING BYLAW " FOR THE PURPOSE OF AMENDING THE ZONING PLAN TO INCORPORATE THE BOUNDARIES OF THE ISLAND ZONES LOCATED ON THE GATINEAU RIVER INTO THE ZONING PLAN TO CREATE THE NEW ZONES RFLUV-403, RFLUV-405, AND RUR-530 AND TO AMEND THE SPECIFICATIONS TABLE TO INCORPORATE THE NEW ZONES RFLUV-403, RFLUV-405, AND RUR-530

WHEREAS the Municipality of Low Township adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on April 5, 1993, Resolution No. 083-04-93, for the purpose of adopting Planning Bylaw No. 02-93 (Zoning Bylaw);

WHEREAS the Land Use Plan and Zoning Bylaws of the Municipality of Low Township are currently under review to comply with the Land Use Plan of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, adopted on July 6, 2021;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low has received an extension until October 31, 2026, from the Quebec Ministry of Municipal Affairs and Housing for the adoption of its harmonization by-laws referred to in section 59 of the Act respecting land use planning and development;

WHEREAS the current zoning bylaw does not provide for any specific zoning for the islands located on the Gatineau River within the territory of the Municipality of the Township of Low, and the said Municipality wishes to remedy this situation by creating new zones to regulate permitted uses on these islands;

WHEREAS the municipal Council has reviewed the proposed bylaw and the members of the municipal Council, meeting as a full committee on May 26, 2026, discussed the proposed amendment with the Director general;
WHEREAS a notice of motion was given at a regular meeting of this Municipal Council on June 1st, 2026, to the effect that this bylaw would be submitted for approval, and the draft bylaw was tabled at that same meeting;

DRAFT

FOR THESE REASONS, it is hereby ordered and resolved by the Municipal Council of the Municipality of Low Township, and said Council orders and resolves as follows, namely:

ARTICLE 1 – PREAMBLE
The preamble to this draft regulation forms an integral part thereof.

ARTICLE 2 – AMENDMENT TO ARTICLE 2.3.1 – CODIFICATION OF OCCUPATIONS

Article 2.3.1 is amended to include, in Table 1, the following codes and land uses, namely:

LAND USE CODE	**LAND USES**
RFLUV	Recreational Waterfront
RUR	Rural

ARTICLE 3 – AMENDMENT TO ARTICLE 2.8 – DEFINITIONS AND TERMINOLOGY

Section 2.8 is amended to include the definitions of the following land uses, namely:

Recreational river: This land use pertains to the Gatineau River corridor, a prime location for fishing and water sports

Rural: This land use category encompasses vast forested private lands intended for timber production, with clearings cultivated for forage. Residential uses are permitted, as are small farms under certain conditions.

ARTICLE 4 – AMENDMENT TO CHAPTER XI – SPECIFIC PROVISIONS CONCERNING THE RIVERBANK PROTECTION ZONE

Chapter XI is amended to include provisions for the protection and enhancement of islands, through the addition of Articles 11.2, 11.2.1, and 11.2.2, namely:

11.2 Protection and Enhancement of Islands

Islands located in rivers and lakes are, above all, fragile ecosystems that deserve special attention. The development and enhancement of islands pose challenges not only in terms of environmental protection but also regarding the provision of public services once development begins. It is therefore important that the development of islands for vacation or recreational purposes be governed by specific measures that ensure adequate protection of these environments and the surrounding aquatic environment.

11.2.1 Conditions for the Development of Islands

Certain conditions are essential for the development of these areas to ensure the maintenance of their ecological balance and to minimize service costs. Furthermore, these sites must have at least one land access route to maintain a certain level of accessibility to all public safety services. Thus, considering the needs for public services and public safety, the Municipality may authorize the development of islands subject to the following conditions:

(i) Each island lot on which a main building is located must have a minimum area of one hectare;
(ii) Each lot to be developed on an island must have access from a mainland lot. The island lot and the mainland lot must constitute a single property on the assessment roll;
(iii) The minimum area of the adjacent mainland lot must be 250 square meters, with a minimum width of ten meters and a minimum depth of fifteen meters;
iv) The wastewater treatment facilities for the structure to be erected on the land must comply with the Environment Quality Act (Chapter Q-2) and the regulations promulgated thereunder;
v) The riparian protection zone applicable to all lots located on an island is twenty-five meters, regardless of the slope of the shoreline;
vi) The maximum height of the main building may not exceed nine meters from the base of the walls to the roof ridge.

When the Municipality plans public developments such as the creation of natural areas, a public park, or a boat landing on an island, the same conditions set forth above remain applicable to preserve the natural character of the site. However, the minimum area of the adjacent land parcel must be 1,000 square meters. The same conditions also apply to any recreational project undertaken by the public or private sector.

DRAFT

Notwithstanding the foregoing provisions, lots that were subject to cadastral subdivision prior to June 1, 2026, are entitled to grandfather rights with respect to their dimensions, area, and access to the shoreline, provided that these characteristics were legally established at the time of the subdivision.

11.2.2 Rules for Deforestation on Islands

For the development of a vacation property on an island, the maximum area to be cleared is 1,000 square meters. Notwithstanding the foregoing, the total permitted percentage of clearing for forest management purposes on a lot located on an island shall not exceed 25% of the total area of the lot per 20-year cycle. However, this rule may be modified if a study conducted by a forest engineer demonstrates that tree cutting is necessary due to disease, windthrow, fire, or any other event.

For the development of a site for community or recreational purposes on an island, the maximum area to be cleared must not exceed 25% of the total area of the island.

Notwithstanding any other provision, on islands with an area of 10 hectares or more, the depth of the shoreline is 25 meters, except for islands located within the agrological zone.

ARTICLE 5 – AMENDMENT TO THE ZONING PLAN – CREATION OF ZONES RFLUV-403, RFLUV-405, AND RUR-530

The zoning plan appended to Zoning Bylaw No. 02-93 is amended to add the boundaries of the new RFLUV-403, RFLUV-405, and RUR-530 zones.

The new RFLUV-403 zone will be bounded to the west by the eastern boundary of the plots numbered 6 311 574, 5 162 927, 6 311 573, 5 162 934, 5 162 935, 5 162 958, 5 162 959, 6 432 657, 6 311 572, 6 311 571, 5 163 142, 5 163 441, 6 311 570 and 5 162 963 in the Quebec Land Registry, to the north by the water's edge of the plots bearing the numbers 5 163 029, 6 311 560, 6 311 561, 6 311 562, 6 311 563, 6 311 564, 6 311 565, 6 311 566, 6 311 569, 5 163 027 and 5 163 886 in the Cadastre du Québec; to the south by the boundary of the Municipality of the Township of Low lying within the Gatineau River and by the river boundary of lots 6 311 581, 6 311 580, 5 162 945, 6 311 579, 6 311 578, 5 162 955, 5 162 950, 5 162 954, 5 162 953, 5 162 952, 5 163 600, 6 562 683, 5 162 947, 5 162 944, 5 162 943, 5 162 942, 5,933,024.5, 5,162,939.5, 5,162,938.5, 5,162,937.5, 5,162,936.5, 5,162,932.5, 5,162,931.5, 5,162,930.5, 5,162,924.5, 5 162 923, 5 162 925, 5 162 920, 6 311 576 and 5 162 921 in the Cadastre du Québec and to the east by the boundary of the Municipality of the Township of Low lying in the Gatineau River.

The new RFLUV-405 zone will be bounded to the west by the water's edge of lots 6 305 200, 5 163 080, 6 305 209, 6 305 213, 6 305 214, 5 163 075 and 6 305 215 in the Cadastre du Québec, extending 100 metres inwards from the water's edge of the said plots; to the south-west by the western boundary of plots numbered 6 412 506, 6 412 507, 6 412 508, 6 412 509, 6 412 510, 6 412 511, 6 412 512, 6 412 513 and 6 412 514; to the north by the northern boundary of plot number 6 305 201 in the Quebec Land Registry; to the south by the southern boundary of plots numbered 6 412 514, 6 412 515 and 6 305 215 in the Quebec Cadastre; to the east, the zone has a width of 100 metres, calculated from the water's edge of the plots numbered 6 305 215, 5 163 075, 6 305 204, 6 305 205, 6 305 206, 6 305 207, 6 305 214, 6 305 203, 5 163 080, 6 305 202 and 6 305 200 in the Cadastre du Québec, towards the interior of the said plots.

The new RUR-530 zone will be bounded by the boundaries of the RFLUV-405 zone, which extends 100 metres inwards from the island's shoreline, and will include the remaining parts of lots 6 305 200, 6 305 202, 5 163 080, 6 305 209, 5 163 076, 6 305 203, 5 163 075, 6 305 204, 6 305 205, 6 305 206, 6 305 207, 6 305 213, 6 305 214 and 6 305 215 in the Cadastre du Québec which are not located within zone RFLUV-405.

The entire area is shown on the map numbered Low-Z-02-93-26, attached to this by-law.

ARTICLE 6 – SPECIFICATION GRID – ADDITION OF NEW ZONES DESIGNATED RFLUV 403, RFLUV 405, AND RUR-530

The specifications grid is amended by adding the new zones RFLUV-403, RFLUV 405, and RUR-530, which will allow for the following land use subcategories:

H1: Single-family residential
C4: Recreation and entertainment
F1: Forestry

DRAFT

All of this is set forth in the appendix numbered Low-Z-02-93-26, which forms an integral part of this bylaw.

ARTICLE 7 – INTERPRETATIVE PROVISIONS

The masculine and singular forms are used in this bylaw without discrimination and include the feminine and plural forms to avoid an overly cumbersome text.

ARTICLE 8 – ENTRY INTO FORCE

These regulations shall enter into force upon completion of the formalities prescribed by law.

Myrian Nadon Director General and Clerk-Treasurer	Patrick Beaudry Mayor

DRAFT

Notice of motion:	June 1st, 2026
Tabling of the draft by-law:	July 6, 2026
Adoption of the by-law:	October 6, 2026
Publication (posting):	October 14, 2026
Entry into force:	

2026-10-197 **TO ADOPT THE REGULATION 2026-005 — TO AMEND URBAN PLANNING REGULATION NO. 02-93, "ZONING BYLAW" FOR THE PURPOSE OF AMENDING THE ZONING PLAN TO INCORPORATE THE BOUNDARIES OF THE ISLAND ZONES LOCATED ON THE GATINEAU RIVER INTO THE ZONING PLAN TO CREATE THE NEW ZONES RFLUV-403, RFLUV-405, AND RUR-530 AND TO AMEND THE SPECIFICATIONS TABLE TO INCORPORATE THE NEW ZONES RFLUV-403, RFLUV-405, AND RUR-530**

WHEREAS the Municipal Council deems it appropriate to adopt the Bylaw 2026-005 to amend Urban Planning Bylaw No. 02-93, "Zoning Bylaw" – Amendments to the zoning plan to incorporate the boundaries of the islands located on the Gatineau River;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low tabled, at a regular meeting of its Municipal Council held on June 1, 2026, a notice of motion to amend the zoning plan so as to incorporate the boundaries of the islands located on the Gatineau River into the zoning plan to create the new zones RFLUV-403, RFLUV-405, and RUR-530, and to amend the schedule of specifications to incorporate the new zones RFLUV-403, RFLUV-530, and RUR-530, and is submitting the aforementioned draft bylaw;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on July 6, 2026, resolution number 2026-07-134 for the purpose of adopting the first draft bylaw 2026-XXX—To amend the urban planning bylaw numbered 02-93 "Zoning Bylaw" - Standards relating to the zoning plan - To incorporate the boundaries of the islands located on the Gatineau River;

2026-10-197 WHEREAS the Municipality of the Township of Low, at a special meeting of its Municipal Council held on August 3, 2026, adopted the public consultation meeting for the purpose of presenting the first draft of Bylaw 2026-XXX—To amend Urban Planning Bylaw No. 02-93 "Zoning Bylaw" - Standards relating to the zoning plan - In order to incorporate the boundaries of the islands located on the Gatineau River;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on September 8, 2026, resolution number 2026-09-171 for the purpose of adopting the first draft bylaw 2026-XXX—To amend the urban planning bylaw numbered 02-93 "Zoning Bylaw" - Standards relating to the zoning plan - To incorporate the boundaries of the islands located on the Gatineau River;

WHEREAS the purpose of this bylaw is to incorporate the boundaries of the islands located on the Gatineau River into the zoning plan to create the new zones RFLUV-403, RFLUV-405, and RUR-530, and to amend the specifications grid to incorporate the new zones RFLUV-403, RFLUV-405, and RUR-530;

WHEREAS that a public notice was posted on the municipality's website on September 17, 2026, and in the LowDown newspaper on September 23, a newsletter was sent out and posted on the municipality's Facebook page on September 25, 2026, informing interested parties who are eligible to submit a request for referendum approval by September 30, 2026, via email or in person at the municipal office;

WHEREAS the number of eligible voters who have submitted a valid application for the new RFLUV-403 zone is zero (0) out of five (5) affected properties, for the new RFLUV-405 zone, it is seven (7) out of eighteen (18) affected properties, and for the new RUR-530 zone, it is zero (0) out of five (5) affected properties.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Adopts, with the approval of the office of the Director General, the regulation 2026-005 — To amend Urban Planning Regulation no. 02-93 "Zoning bylaw" for the purpose of amending the zoning plan to incorporate the boundaries of the island zones located on the Gatineau river into the zoning plan to create the new zones RFLUV-403, RFLUV-405, and RUR-530 and to amend the specifications table to incorporate the new zones RFLUV-403, RFLUV-405, and RUR-530.

3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

2026-10-198 **TO AUTHORIZE DIRECTOR GENERAL OFFICE - CHGA RADIO PUBLICATIONS - RENEWAL – TURNKEY ADVERTISING PROGRAM**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted at a regular meeting held on October 7, 2024, resolution number 2024-161 for the purpose of accepting the turnkey advertising proposal from radio CHGA 97.3 for the years 2025 and 2026;

WHEREAS in a letter dated September 8, 2026, Mr. Sébastien Plouffe, Director general of radio CHGA 97.3, sent a "Turnkey" advertising proposal for the years 2027-2028 in the total amount of $1,890 "plus taxes" per year for the following services, namely;

DRAFT

2026-10-198

1. Job offers
2. Public notices
3. Events
4. Call for tenders
5. Summer Capsules
6. Holiday greetings (Christmas and others)
7. Interviews

WHEREAS no English-language community radio station is currently available on our territory;

WHEREAS there are currently no French-language newspapers available on our territory.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Authorizes, on the recommendation of the Director general office, to accept the advertising proposal of radio CHGA 97.3 in the amount of $1,890 per year "plus taxes" and to purchase a membership card at a cost of $35 per year, and to make the necessary arrangements for the following services, for the years 2027 and 2028:

    1. Job offers
    2. Public notices
    3. Events
    4. Call for tenders
    5. Summer Capsules
    6. Holiday greetings (Christmas and others)
    7. Interviews

3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

2026-10-199 **TO SUPPORT THE MRC DE LA VALÉE-DE-LA-GATINEAU – APPLICATION FOR RECURRING FUNDING UNDER THE COMMUNITY ORGANIZATION SUPPORT PROGRAM FOR ORGANIZATIONS WORKING IN FOOD SECURITY**

WHEREAS food insecurity is a growing social issue in the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, and community organizations must respond to a significant and sustained increase in needs;

WHEREAS the organization Aux goûts du jour, which plays a central role in food security within the region, has seen the number of people it supports rise from 355 in February 2026 to 1,618 by the end of August 2026 and expects to reach up to 2,500 people by March 2027;

WHEREAS the organization has significantly expanded its service offerings to meet the needs of the population, notably by opening a permanent center in Maniwaki, deploying a mobile center in several municipalities, and gradually expanding its reach to the entire MRC territory, including Indigenous communities;

WHEREAS services are now offered in the form of mini-markets that promote choice, dignity, and empowerment, supplemented in particular by evening hours for workers, support for community kitchens, the redistribution of hundreds of meals each week, anti-waste refrigerators, food-gathering activities, and various initiatives promoting access to local food;

2026-10-199 WHEREAS This mobilization relies on a large network of partners and more than 80 volunteers and, in particular, provides support to families, workers, people experiencing homelessness, Indigenous people, and others in vulnerable situations;

WHEREAS community organizations and their partners have responded to the initiative launched and sustained for several years by the health and social services network to develop a coordinated, structured, and sustainable response to food insecurity in the region;

WHEREAS the results of this mobilization are now reflected in a significantly expanded range of services and the establishment of a genuine regional food security network, the maintenance of which requires predictable human, material, and financial resources;

WHEREAS for the 2026–2027 fiscal year, "Aux goûts du jour" must cover a budget of approximately $715,000, while only $19,100 comes from mission-specific funding, forcing the organization to rely heavily on donations, one-time contributions, and calls for proposals to ensure the continuity of services that have nevertheless become essential.

WHEREAS The almost exclusive reliance on one-time funding sources prevents organizations working in the field of food security from engaging in long-term planning, adequately maintaining their human resources and infrastructure, or ensuring the sustainability of the services they provide to the public;

WHEREAS the rapid growth in needs demonstrates that food insecurity can no longer be addressed solely through temporary programs or project-based funding, and that a sustainable response requires recurring, predictable funding commensurate with the services provided

PROPOSED AND SUPPORTED UNANIMOUSLY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Supports the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau in its efforts to ask the Outaouais Integrated Health and Social Services Center (know in French as the CISSSO) and the authorities responsible for the Community Organization Support Program to recognize the essential and foundational role played by community organizations working in the area of food security and to provide them with recurring funding for their overall mission that is commensurate with their responsibilities, the scope of the services they offer, and the growing needs.

3. Supports the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau in its efforts to request, specifically, that adequate recurring funding be granted to "Aux goûts du jour" in order to consolidate and ensure the long-term sustainability of the food services network developed within the territory of the MRC de La Vallée -de-la-Gatineau, as it is important to emphasize that, following several years of community mobilization and collaboration among the health and social services network, community organizations, municipalities, and local partners, the sustainability of the initiatives put in place must now be supported by ongoing government funding rather than relying primarily on donations and one-time programs.

4. To transmit a copy of this resolution to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.

5. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted.

2026-10-200 **TO GRANT TO THE LOW, VENOSTA AND BRENNAN'S HILL RECREATION ASSOCIATION AND DAY CENTER**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low wishes to support the activities of members of the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreation Association and the Seniors' Day Centre.

DRAFT

2026-10-200 **PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2. Grants a subsidy in the amount of $900 for the Day Centre and $4,750 for the activities of members of the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreation Association, upon presentation of their financial statements and their activities reports.

3. Decree an expense in the amount of $5,650 to the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreational Association for distribution to users.

4. Authorizes, the General direction office to issue the grant by cheque.

5. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

6. The funds estimated for this purpose will be taken from budget item 02-701-90-970.

Adopted.

CORRESPONDENCE, DOCUMENTS AND INFORMATION

N/A

--- **SECOND QUESTION PERIOD**

The question period begins at 7:42 p.m. and ends at 7:48 p.m.

2026-10-201 **TO ACCEPT THE CLOSING OF THE SESSION**

PROPOSED BY COUNCILLOR MR.LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this meeting is adjourned at 7: 48 p.m.

Adopted.

DRAFT

_____
Myrian Nadon
Director General and Clerk-Treasurer

_____
Patrick Beaudry
Mayor